

2019

AÑA DI FAMIA Y  
DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE



Diahuebs 31 October 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA



OCTOBER, LUNA DI  
CONSCIENTISACION DI  
CANCER NA PECHO

OCTOBER 2019

ISLA ONLINE  
NOTICIA DI GOBIERNO



**MINISTER EVELYN WEVER-CROES**

PROME MINISTER DI ARUBA



## TRABOU DI RENOBACION DI E DI DOS PARTI DI CAYA PRINCIPAL NA SAN NICOLAS

Diahuebs mainta, despues di Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba na Museo di Industria San Nicolas (Watertoren), Prome Minister y Coleganan Minister a cana bay den Caya Principal na unda cu a tuma luga e groundbreaking di trabou di renobacion di e di dos parti di Caya Principal na San Nicolas.

**Premier Evelyn Wever-Croes**

na e ocasion a expresa:

*"Gobierno ta kere den desaroyo di San Nicolas y e tempo ta AWO".*





Continuacion Pagina 2







GOBIERNO DI ARUBA

MINISTER OTMAR ODUBER

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente



## GROUNDBREAKING OFICIAL DI SECRETS BABY BEACH RESORT TA DIA 14 DI NOVEMBER!

E luna aki ta e luna di 'groundbreaking', esta di anuncio di comienzo di proyectonan nobo y positivo pa San Nicolas. E ta un hecho cu dia 14 di november, lo tuma luga e groundbreaking di e hotel Secrets Baby Beach Resort. Un soño cu pa decadanan a biba cerca varios persona den Gobierno y cerca hopi persona den nos comunidad. Pa hopi aña a papia di diferente proyecto, sinembargo esaki a muestra di ta dificil pa yega na concretisacion di nan. Pesey ta importante pa anuncia e informacion di mas recien caminda cu e desaroyadornan di e hotel a ricibi nan permiso pa construccion, di e forma aki nan ta conta cu tur nan permisonan necesario pa realisa e gran proyecto hotelero na San Nicolas.

Concretisando e hecho cu aki dos siman lo tin e groundbreaking oficial pa construccion di e hotel, cual den su prome fase lo consisti di 600 camber all inclusive. Mester menciona cu despues di dos aña di completacion di e prome fase, lo bay over na construccion di 300 camber EP (no all-inclusive).

Mas e dlanan acerca mas comunidad y specialmente e pueblo di San Nicolas ta realisa cu e hotel realmente ta e webo di oro cu tabata en busca di dje pa tanto aña. Aworaki tin un Gobierno cu door di pone hecho tras di palabra, pueblo mes por mira e seriedad cu tin di parti Gabinete Wever - Croes pa realisacion di e gran proyecto aki cu lo ta catalisador pa otro proyectonan pariba di nos isla!





# TRABOU DI ASFALTA CAMINDA TUMANDO LUGA NA SANTA CRUZ BAY DIRECCION DI PAPILON

Ta trata un caminda cu pa basta tempo tabata merece atencion. Un di e Metanan di Gobierno ta duna oido na necesidad di comunidad, pa cual por tuma nota di e cantidad di camindanan cu ya a wordo drecha! Elevando calidad di bida di e ser humano. Den e barío aki tin personanan bibando 'cera den cas' pa mas cu 30 aña, awor porfin ta ricibi alivio di stof!

Minister encarga cu infraestructura Otmar Oduber a splica cu e criterionan stipula pa cual ta duna prioridad na cierto barionan ta encera entre otro barionan hopi habita cu tin bastante fluho di automobilista, situacionnan di emergencia y tambe camindanan den sumamente mal estado. Algun siman pasa trabou a tuma luga na Hooiberg caminda cu tambe tabata trata un caso caminda cu hopi hende ta haci uzo di dje.

Durante e ultimo decada no tabatin atencion riba careteranan di santo den mal estado cual a crea un situacion di deficit grandi! Esaki Gobierno actual ta atendiendo cu ne awor. Ademas como parti di e maneho, ta percursa pa drecha camindanan di asfalt den barionan cu tambe ta den sumamente mal estado.

Comunidad mes a traves di medionan social y den corant por a tuma nota di e trabou continuo di DOW tur rond di Aruba. Mester menciona cu cada biaha cu drecha caminda, cartanan ta drenta cerca DOW cu firma di mas barío cu tambe ta desea di mira nan camindanan drecha. Liña cora di Gobierno ta ser humano central y pa eleva calidad di bida di e ser humano. Esaki tambe ta encera percursa cu personanan por tin caminda asfalta, cual ta necesario pa percursa pa e aspecto di salud di nos hendenan.







**MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO**

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



## ***Minister di Cultura brindando sosten moral na Glenda Zavala Maduro*** **"GLENDA MADURO LO REPRESENTA ARUBA DEN** **E FESTIVAL DI VALLENATO DI HENDE MUHER NA** **VALLEDUPAR, COLOMBIA"**

Diamars anochi Minister Ruiz-Maduro tabata na Stichting Rancho su centro di actividad pa asina brinda sosten na sra. Glenda Zavala Maduro cu proximamente lo representa Aruba den e festival di Vallenato di hende muher na Valledupar, Colombia.

Ta pa promer biaha cu Aruba ta haya e oportunidad pa participa den e festival. E tabata sigur un placer pa scucha Glenda interpreta e dos cantica cu elo participa cune den e festival. Den un cantica Glenda ta brinda honor na nos cantautornan di Aruba, pero confesando su namoramento na e musica di vallenato cu e soño di un dia mira nan uni.

Minister di Cultura hunto cu Minister President a pasa un rato ameno deleita pa e musica y canto di e grupo di vallenato cu a compania Glenda e anochi aki. Nos ta desea Glenda hopi exito den e festival gradiciendo Stichting Rancho pa a brinda Glenda e tarima pa su presentacion.





# CENSO PILOTO RESULTADONAN PRELIMINAR

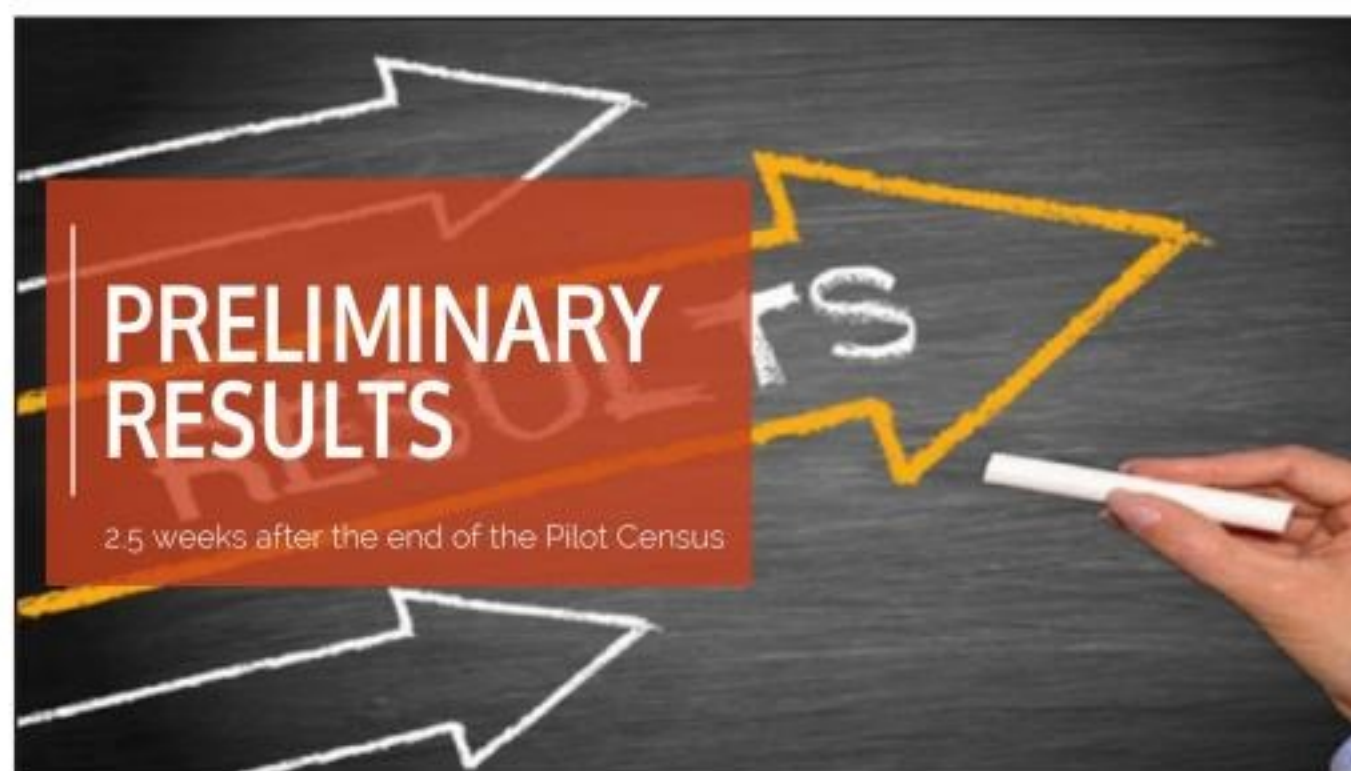
Manera ta conoci Oficina Central di Estadistica (CBS) ta organisa un censo piloto durante e periodo di 3 di october te cu 13 di october 2019. Esaki en conexion cu preparacionnan pa cu e Conteo General di Poblacion y Vivienda (Censo Aruba 2020) cu lo tuma lugar entre 1 di october te cu 10 di oktober 2020. E Censo Piloto tabata di sumo importancia pasobra a test tur e aspectonan di digitalizacion. E Censo Piloto a bay hopi bon. Nos a logra test tur e aspectonan digital necesario pa Censo2020. Teniendo en cuenta cu awor nos tin e data digital, esaki a hasi posibel cu ja nos por presenta e resultadonan preliminar di e Censo Piloto den 2 siman di tempo.

## Resultadonan Preliminar:

- Un total di 2.394 hogar a wordo conta cu ta encera 6.402 persona
- 77% di e hogarnan a coopera cu e Censo Piloto
- 30% di e hogarnan a dura 30-45 minuut cu e entrevista
- Di cada 100 persona, 53 tabata hende muher
- Di cada 100 persona, 65 ta naci na Aruba
- Di cada 100 persona, 43 persona ta forma parti di un famia cu ta consisti di un pareha cu un of mas yiu
- 75% di e hogarnan ta biba den un cas
- 76% di hogarnan ta doño di nan mesun vivienda
- 33% di e hogarnan tin inconveniencia di stof den nan vecindario
- 52% di e hogarnan tin un pushi/cacho di cual 48% di e cachonan y 31% di e pushinan no ta sterilisa
- 16% di e personanan entrevista tin 65 aña of mas
- 6% di e personanan entrevista tin un limitacion y 3% mester di cuida
- 98% di muchanan (4-17 aña) ta bayendo scol
- 60% di personanan di 15 aña of mas tin conocimiento/habilidad pa traha cu computer/smartphones/internet
- 64% di personanan di 14 aña of mas ta economicamente activo
- Di cada 100 persona di 14 aña of mas, 95 ta emplea y 5 no ta emplea

PILOT  
CENSUS  
2019

Data innovation at its best



Di awor pa Censo2020 CBS lo traha duro pa asina por informa e pueblo di Aruba pakiko ta importante coopera cu Censo, e temanan cu ta inclui den e cuestionario di Censo y e pakiko di cada pregunta. Tambe lo indica ki informacion por prepara adelanta pa asina e entrevista bay mas liher. Nos ta conta riba e cooperacion di Aruba completo.

CBS kier a duna un danki na tur persona cu a coopera cu nos durante e Censo Piloto y nos ta conta cu boso cooperacion otro aña tambe durante Censo2020, pasobra Aruba ta conta riba bo!

OCTOBER

**DIAGNOSTICO  
TREMPAN  
TA SALBA BIDA**

*Luna di Conscientisacion di Cancer na Pecho*



**Minister** di Finansa,  
Asuntonan Economico y Cultura





**MINISTER ANDIN BIKKER**

MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion



## MINISTERIO DI HUSTICIA CLA PA YUDA DEN TUR ASPECTO DI SIGURIDAD PA E PUEBLO DI SAN NICOLAS



Gobierno ta cumpliendo cu su compromiso pa e pueblo y den e caso aki cu Distrito di San Nicolas. Asina Minister di Husticia mr. Andin Bikker a bisa diahuebs mainta durante conferencia di prensa relaciona cu Groundbreaking pa renobacion mainstreet na San Nicolas.

Manera ta conoci diamars ultimo tabatin reunion di Consejo di Minister na San Nicolas y Minister Bikker haya esaki tremendo y historico cu por a tene e prome reunion di Consejo di Minister

na San Nicolas. Tambe a dicidi cu ta bay tene den tur distrito cada pasa un siman un Ministerraad por ehemple na Santa Cruz, Noord, Paradera etc. pa por duna atencion localmente na e pueblo.

Pa loke ta siguridad, Minister Bikker hunto cu San Nicolas Business Association ta inventarisando e aspecto di siguridad pasobra esey ta e aspecto cu ta toca Ministerio di Husticia. Los di esey ta bay introduci tambe un stacion di Tourism Oriented Policing un oficina mescos cu a habri na Oranjestad. E oficina di TOP na San Nicolas lo bin cerca di Turismo cu ta Aruba su industria di cual e pais aki ta depende riba dje. Warda di Polis San Nicolas tin atencion di Minister Bikker pasobra ta explorando e posibilidad pa pronto renoba e warda.

Tambe ta delinea pa pone dos Helipad pa e Helicopter di cual un di nan lo bin den Centro di San Nicolas y e otro cerca di e hotel despues cu e wordo inaugura pa ora mester di Medical Evacuation pa e turista wordo transporta urgentemente pa Hospital pa tratamiento medico.

Hunto cu colega Minister Glenbert Croes di asunto Social y Labor ta explorando pa mira si por bin cu un Helpdesk pa DIMAS pa asina nan por ta mas cerca di e pueblo aki na San Nicolas special pa e industrianan cu ta lantando bek.

Cu tur esakinan kier duna realse na San Nicolas cu tabata un luga hopi importante pa Aruba su economia, historia y pa poblacion di Aruba.





## Gate 5 ta cla pa habri

# CAMBIO INPORTANTE NA WELCOME PLAZA

Entrante 1 di november 2019 lo habri gate number 5 di APA na waf crucero y tambe cambianan cu lo drenta na vigor e dia aki. En conexion cu e entrada nobo lo tin cambio den trafico na Welcome Plaza.

E acceso pa Welcome Plaza ta solamente pa e usarionan manera: Tour Operators y Personal di waf. Ta prohibi pa tur otro vehiculo di motor uza e parti paden di Welcome Plaza.

E orario pa uza Welcome Plaza lo ta di 7'or mainta pa 11'or di anochi pa e tour operatorsnan. Taxistanan lo tin cu opera for di e taxi stand na e otro banda di Welcome Plaza. Tambe lo tin borchinan cu lo indica e tarifanan di tours, taxi, V-wagens, UTV, ATV y scooters. E sitio di parkeo na altura di Diamonds International lo ta solamente pa drop off di nos bishitantenan. Tur tour operators cu ta haci uzo di Welcome Plaza lo tin cu opera segun e rotacion y reglanan stipula.

Tambe lo tin borchinan cu lo indica e turistanan unda pa busca tour, taxi y tram.

Tur esakinan ta cambio pa un miho maneho structura na e entrada di waf crucero gate 5. Tene na cuenta cu e cambianan aki entrante 1 di november 2019. Polis lo tey presenta pa cualkier pregunta y informacion riba e dia aki pa guia tur persona cu ta haci uzo di e sitio aki.







**MINISTER ARMANDO LAMPE**

MINISTER di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel



## E AVENTURA TA CUMINSA NA IPA!

Pa kier ta diferente y haci un diferencia den bida di otro, cuminsa na join IPA. Adaeynah Bohorquez, estudiante di aña tres di e estudio pa maestro di Enseñansa Primario, ta conta pakico abo tin cu scoge pa e profesion di maestro.

“E tarea di un maestro ta mas cu djis siña mucha idioma cu matematica. E maestro ta forma parti di e añanan mas importante di e mucha su bida. Esaki ta e periodo cu e mucha ta siña di e mundo ront di dje, ken e ta, y con pa desaroya y uza su talentonan. Como maestro bo no ta solamente aporta na educacion di e mucha, pero tambe bo ta forma y guia e mucha pa e por integra su mes den nos sociedad. Mi por sigura bo cu un persona cu caba su estudio y cu ta labora semper lo ta agradecido na un maestro cu a yud’e den su formacion pa ta unda cu e ta awo. Si bo scoge pa e profesion di maestro, bo no ta conforma pa menos, bo ta scogiendo pa ta un lider, un ehempel, un role-model, pa yuda forma e futuro generacion di Aruba. Mi kier motiva bo y reta bo pa bo join e team di maestro di Aruba. E aventura ta cuminsa na IPA!”

IPA ta invita tur estudiante di havo, vwo y mbo nivel 4 y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro, pa asisti na su Dia Publico. IPA su Dia Publico lo ta diasabra dia 9 di november di 10or di mainta te 1or di merdia na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas). Durante e Dia Publico, IPA lo duna un bista general di e estudio di Maestro pa Enseñansa Primario. Esaki lo tuma luga den forma di un tour na unda bo lo ricibi informacion general di e estudio y bishita diferente area di formacion p’asina bo haya un bista completo di kico e estudio ta encera. Ademas, lo tin oportunidad pa combersa cu nos studiantenan actual. Di e manera aki, bo por scucha entre otro for di nan con e transicion di scol secundario pa IPA a bay, con nan ta experiencia nan estudio na IPA y sigur haya bon tips con pa studia na IPA exitosamente. En corto, bo lo experiencia e ambiente estudiantil!

Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como estudiante. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5) y paga un suma di AWG 75,- p’asina cubri e gastonan di inscripcion. Si bo a gradua caba, lo mester trece copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4. Tene cuenta cu pa aña academico 2020 – 2021, e estudio pa maestro di enseñansa primario ta e unico estudio cu IPA lo ofrece.



**Fecha:** 9 november 2019  
**Orario:** 10:00 am - 13:00 pm  
**Adres:** Isaac Wagemakerstraat 11  
 San Nicolas



Tambe lo tin un ‘Food & Bake Sale’ organisa pa nos propio studiantenan di aña 3. E benta aki tin como meta pa recauda fondo pa e studiantenan, cu pronto lo biaha pa exterior. Asina nan lo por cumpli cu nan pasantia internacional cu ta un parti esencial di e curiculo di IPA. Di e manera aki, IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook ‘Instituto Pedagógico Arubano’ of nos website [www.ipaaruba.com](http://www.ipaaruba.com).





**FORMACION SOCIAL**

**TRAYECTO LO CUMINSA**  
**25 februari 2020**

# INSCRIBI AWO!

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida



GOBIERNO DI ARUBA



## UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social  
Marinierskazerne Savaneta  
Bureau Sociale Vorming  
Tel: 522-5352

Sra. Jessica Ras  
info.formacionsocial@gmail.com

## KI DIA MI POR INSCRIBI?

**AWO CABA**

## FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

Bo ta un hoben masculino entre 18 y 24 aña?

Bo no a termina un scol secundario?

Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?

Bo kier un cambio positivo den bo bida?

Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

GABINETE WEVER-CROES





**MINISTER DANGUI ODUBER**

MINISTER di Turismo, Salud y Deporte



*Minister Dangui Oduber cu palabra di felicitacion*  
**ARUBA BEACH CLUB A CONOCE UN GENERAL  
 MANAGER ARUBIANO DEN NOMBER DI  
 SR. NARSHELL GIBBS**



Recientemente Ministerio di Turismo a ricibi e noticia cu Aruba Beach Club a nombra un General Manager nobo. E persona cu a keda apunta na cabes pa maneha e hotel di Aruba Beach Club ta sr. Narshell Gibbs. Aruba Beach Club a habri su portanan na aña 1977 y ta e prome hotel estilo timeshare na Aruba caminda e miembronan ta e doño.

Sr. Narshell Gibbs no ta un persona desconoci den e mundo di hospitalidad, e a traha den diferente posicion den cual e la desaroya su mes. Sr. Narshell Gibbs a traha na diferente compania y tin experiencia amplio di mas di 20 aña den resort

management y servicio pa cliente. Aruba Beach Club sigur tin un bon Arubiano y General Manager den e persona di sr. Gibbs, asina minister Dangui Oduber a trece dilanti.

Minister Dangui Oduber a trece dilanti cu den e maneho di gobierno aki ta stimula tur hotel pa apunta un General Manager Arubiano. Ya por tuma nota cu na diferente hotel esaki ta e caso manera na Hyatt Place, Divi Phoenix, Divi Golf y awor na Aruba Beach Club. Finalmente e mandatario ta felicita sr. Narshell Gibbs cu su reto nobo y desea sr. Gibbs tur clase di exito pa futuro den su function nobo.



# E DI 5 EDICION DI ISLAND FEST A WORDO BISHITA MASALMENTE

E di 5 edicion di loke ta e evento di Island Fest a wordo bishita un biaha mas masalmente diaranson ultimo. Tanto turista como local por a gosa di un anochi yena di un ambiente caluroso y festivo demostrando e exito grandi di e evento aki. E biaha aki Island Festival tabata tin e tema di Halloween y Island Takeover tambe a forma parti di e magno evento.

Cuminda tipico y di diferente otro cultura cu ta habita na nos pais, artesanía, música, shownan festivo y mucho mas ta loke no a haci falta durante e evento aki. Tur esnan presente a haya un variacion total, di tal forma cu por a gosa di e anochi sin ningun problema. Personanan cu tabata presente a comenta cu pa prome biaha nan a experencia pa nan mes kico Island Festival ta encera y no tabata sa ki bon ambiente nan a perde cu e prome 4 edicionnan.

Minister Dangui Oduber: “E formula aki ta un exito, bo por mira cu tur hende ta sinti nan mes bon y ta pasando un momento ameno. E mix di turista y local gosando manera un famia grandi, ta loke ta haci Island Festival diferente”.

Minister Dangui Oduber tambe tabata presente y a muestra su satisfaccion pa loke ta e crecemento di e festival. E mandatario a splica cu e evento aki ta demostra cu San Nicolas tin hopi pa ofrece y cu un evento asina ta aporta grandemente na e economia di San Nicolas.

Pueblo en general ta keda cordialmente invita pa forma parti di e proximo edicion di Island Fest, unda nos tur hunto por demostra e ambiente caluroso unico cu Aruba tin pa ofrece na su bishitantenan.





# MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL A BISHITA JEUGDOPLEIDING DI SPARTA UNDA TRES HOBEN ARUBIANO TA HACI UN TRY-OUT

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a muestra su aprecio pa club di futbol Spar-ta di Rotterdam pa e oportunidad cu e club di futbol ta brinda na tres futbolista Arubano. Nan ta Kymani Hazel, Shivay Wadhwani y Mitchell Laclé. Pa un siman nan ta riba invitacion di Sparta na Rotterdam pa un tryout. E mandatario a bisa esaki durante di su bishita recientemente na e jeugdop-ledingscentrum di Sparta.

Sr. Besaril a keda ricibi pa Camiel van Hoogstraten Hoofd Jeugdopleidingen Sparta. Sr. Van Hoogstraten a duna minister Besaril un guia den e centro di training, mientras cu e tabata duna splicacion riba e facilidadnan cu e centro ta brinda na e hungadornan di Sparta.

Minister Besaril a bisa di ta sumamente orguyoso di mira cu algun yui di tera por haya e oportuni-dad aki. Tambe e mandatario ta asombra cu e manera cu Sparta ta haci esaki. 'Sparta mes ta bai na e islanan cu nan voetbalkamp pa descubri talento. Sinembargo Sparta ta hiba nan conocimiento na nos islanan y nan ta identifica talento y ta duna e invitacion – manera ta e caso aki – pa corre un stage y mira con leu nan desaroyo ta pa asina eventualmente si nan por sigi desaroya nan mes pro-fesionalmente cu e posibilidad pa bin Hulanda y goza di e oportunidad cu un club di futbol manera Sparta ta duna nan'.

Sr. Besaril a bolbe ripiti e parti positivo pa Aruba na momento cu talentonan deportivo ta acelera internacionalmente. Minister Besaril: 'Esaki ta un propaganda positivo impagabel pa bo isla y bo comunidad. Esaki ta iniciativanan positivo cu desde e prome dia cu mi a bira minister aki na Hulan-da y na Europa mi a bin ta sigi Arubanonan kico nan ta bin ta haci. Aña pasa nos tabata tin e hoben Tromp cu a haci su try-out na FC Twente. Nos mester sigi stimula a accionnan positivo aki.'

Hoofd Jeugdopleidingen Sparta Camiel van Hoogstraten a bisa cu nan tin un par di aña cu nan ta traha hunto cu Aruba Soccer Academy (ASA) pa asina bin cu algun voetbalcamp na e islanan. 'Parti di esaki ta pa laga e muchanan cera conoci cu e manera di opera di Sparta. Y na mes un mo-mento nos ta mira tambe si tin talentonan cu por bin hunga futbol na Sparta of haci un try-out. Semper si e muchanan tin talento por considera den futuro cu nan por tuma e paso ta parti di e team di Sparta,' asina sr. Van Hoogstraten di Sparta Jeugdopleiding a bisa.

Tambe presente na e ocacion aki tabata Steve Escalona y Raymond Baten, ambos ta fundador di Latin Caribe Sport Foundation (LCSFound). Steve Escalona ta splica e idea tras di e fundacion aki.

'Nos a ripara cu tin hopi talento y semper nos a puntra nos mes dicon nan no ta logra bin Hulanda; cu e paso ta hopi



grandi, pasobra no tin guia pa e muchanan tuma e paso aki. Nos fundacion tin contacto cu ASA y tambe nos tin un network cu otro teamnan di futbol, unda nos ta crea posibili-dadnan pa facilmente mas talento por drenta den contacto cu teamnan di futbol na Hulanda. E meta grandi di nos fundacion ta pa e muchanan haya bon guia y na final nan por tin un carera profesional den futbol,' segun Steve Escalona di LCSFound.



# **Mentor di Arubahuis Lourdes Bramble – Tromp: PLANIA PA STUDIA NA AMSTERDAMDEN AÑA ESCOLAR 2019-2020?**

**Ta di suma importancia pa inscribi pa camber na tempo!**



Tur aña Arubahuis ta ricibi un cantidad grandi di estudiante cu ta bin Hulanda pa sigi cu nan estudio na un nivel mas halto. Un di e aspectonan crucial den e preparacionan di e hobenan aki na caminda pa Hulanda ta esun di buscamiento di vivienda. Lourdes Bramble-Tromp, mentor di Amsterdam, Diemen, Almere y Haarlem ta desea na pone en-fasis riba e importancia pa studiantenan cu tin pensa di bin studia na un di e ciudadnan aki pa cuminsa busca camber na tempo.

'Den e region di Amsterdam tin un scarsedad enorme di camber pa estudiante, pues ta esencial pa inscribi bo mes na tempo via un di e website di organisacionnan di vivienda. Asina bo ta core me-nos riesgo cu na comienso di bo estudio bo no tin camber cu e consecuencia cu bo no por inscribi na Gemeente, bo no por haya bo BSN-nummer y bo no por sigi regla bo asuntonan cu ta importan-te pa bo por cuminsa cu e aña escolar,' asina sra. Bramble a bisa.

Lourdes Bramble ta sigi splica cu studiantenan cu kier bin studia na Amsterdam, Diemen, Almere y Haarlem por registra nan mes na diferente website. Tin website special pa estudiante cu prijs rasonabel manera:

[www.studentenwoningweb.nl](http://www.studentenwoningweb.nl)  
[www.duwo.nl](http://www.duwo.nl)  
[www.dekey.nl](http://www.dekey.nl)  
[www.ymere.nl](http://www.ymere.nl)  
[www.room.nl](http://www.room.nl)

Duwo tin un regla di preferencia pa studianten di afor cu ta bin Hulanda pa sigi un bachelor estu-dio. Desde e aña aki

studiantenan di Aruba tambe por inscribi nan mes como un estudiante internati-onal y pa esaki Duwo ta usa e plataforma di Room.nl. Inscribi bo mes na tempo, preferibel promer cu fin di aña. Asina bo tin mas chens pa haña un camber pa ora bo bin Hulanda pa bo estudio.

Via un video Duwo ta duna splicacion y mas informacion tocante e areglo aki : <https://youtu.be/VnYTicUDRDE>

Tin algun corporacion priva cu tambe ta ofrece camber pa studiantenan solamente cu e prijs di huur ta mas halto.

[www.campusdiemenzuid.nl/contact](http://www.campusdiemenzuid.nl/contact)  
[www.hicondo.nl/contact](http://www.hicondo.nl/contact)  
[www.studentexperience.nl/contact](http://www.studentexperience.nl/contact)  
[www.heddes.nl](http://www.heddes.nl)

Tambe bo por haña camber via website nan regular pero e cambenan no ta barata!

[www.kamernet.nl](http://www.kamernet.nl)  
[www.kamertje.nl](http://www.kamertje.nl)  
[www.kamers.nl](http://www.kamers.nl)  
[www.woningnetregioamsterdam.nl](http://www.woningnetregioamsterdam.nl)

Inscribi bo mes na tempo na diferente website, keda controla bo inscripcion regularmente, pa asina bo hisa bo chensnan pa haña un camber bon y 'pagabel' na Amsterdam of den region di Amster-dam. Esey ta e consejo di Lourdes Bramble.

Pa mas informacion por tuma contacto na: mobiel: +31 (0) 6525 46442 of via Whatsapp  
 Email: [lourdesbramble@hotmail.com](mailto:lourdesbramble@hotmail.com)



# IMMERSE

INNOVATION WEEK •

## MONDAY

### Smart Cities & Emerging Technologies Workshop

DELOITTE DIGITAL

Smart Cities, and how the emerging technologies tie into the SDGs for 2030.

### Find out WHY: The key to successful innovation

EDUMAX

An interactive workshop helping leaders and individuals at every level understand why customers make the choices they do.

## TUESDAY

### THE TRANSFORMATION OF HR

GAMMA IT SOLUTIONS

A presentation on how digitalization and new software can impact the future of HR management.

### VIDEOMAPPING SESSION

ELITIE PRODUCTIONS

An interactive workshop on the projection technique used to turn objects, often irregularly shaped, into a display surface for projection.

## FRIDAY

### TIMEBAG CULTURAL

ARUBA ISLAND TAKEOVER

Learn more about digital art from international digital artists.

### FROM COLLEGE TO CAREER

DANIEL BOTERO - ARUBA ISLAND TAKEOVER

From college to career! How to jumpstart your career after college.



# INNOVACION

“Nos vision pa innovacion a wordo basa riba un necesidad di cambio y di diversificacion.

Como Gobierno nos ta comprometi na e Metanan di Desaroyonan Sostenibel (SDGs) y logra e obhetivonan aki pa aña 2020.

SDGs ta existi un cambio transformativo y haci haci mesun cos cu normal no ta suficiente pa logra esaki.

Door di incorpora innovacion na nos enfoque riba desaroyo sostenibel, lo permiti nos pa probecha e olanan di oportunidadnan pa logra e obhetivonan aki”

---

*Evelyn Wever-Croes*

PRIME MINISTER DI ARUBA







GOBIERNO DI *ARUBA*

*un  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD